

Так, 90% опрошенных на вопрос «Хотите ли Вы в интернациональной группе больше узнать о других странах и народах?» ответили утвердительно, а 10% (слушатели из Туркменистана) выбрали отрицательный ответ.

Похожие результаты получены и при ответах на вопрос «Хотите ли Вы в интернациональной группе познакомиться других со своей страной и традициями своего народа?»: 80% респондентов ответили «да», а 20% (студенты из Туркменистана и Ганы) – «нет».

С целью выявления проблем, связанных с отношениями между слушателями в интернациональной группе, был предложен вопрос «Легко ли Вам общаться в группе со слушателями из других стран?». У 64% опрошенных общение в интернациональной группе не сопряжено с трудностями, 12% респондентов (слушатели из Туркменистана) отмечают проблемы, связанные с отсутствием общих интересов, а 24% опрошенных (слушатели из КНР и Ганы) видят различие национальных характеров как препятствие к полноценному общению.

Как видно из результатов анкетирования, уровень владения языком не всегда определяет готовность вступить в коммуникацию, что связано с различием национальных характеров и отсутствием общих интересов.

Таким образом, большинство слушателей подготовительного отделения предпочитают учиться в интернациональных группах, поскольку это позволяет им общаться на русском языке, знакомиться с культурой и традициями других стран, участвовать в диалоге культур. Это ускоряет процесс адаптации слушателей подготовительного отделения и облегчает их включение в учебный процесс в смешанных группах на основных факультетах вуза.

Обучение в интернациональной группе способствует процессу аккультурации, развитию транснациональной коммуникативной способности, что в современном мире является особенно актуальным.

Литература

1. Филимонова, Н.Ю. Психолого-педагогические аспекты межкультурного и межличностного общения иностранных студентов в условиях интернациональной и мононациональной групп / Н.Ю. Филимонова // Научный вестник МГТУ ГА, Сер. Междунар. деят. высш. шк. – 2006. – № 102. – С. 63–68.
2. Чумак, Л.Н. Методика преподавания русского языка как иностранного: учеб. пособие / Л.Н. Чумак. – Минск: БГУ, 2009. – 304 с.

Ж.П. Курдеко (ВГАВМ)

Н.Е. Минина (ВГУ имени П.М. Машерова)

ВНЕАУДИТОРНАЯ РАБОТА ПО РКИ КАК СПОСОБ СТИМУЛИРОВАНИЯ ИНТЕРЕСА К ИЗУЧЕНИЮ РУССКОГО ЯЗЫКА

Изучение языка невозможно только в учебной аудитории. Большое значение имеет включение в языковую среду. Цель преподавателя РКИ – помочь иностранному студенту адаптироваться в новой для него обстановке, не только языковой, но и культурной, бытовой, социальной. В начальный период изучения русского языка как иностранного учащиеся сталкиваются с своеобразным психологическим барьером. Важную роль в его преодолении играет не только фактор времени, но и методические приемы, направленные на снятие утомления, монотонности, повышение уверенности в своих силах. Кроме того, методистами отмечено, что при изучении русского языка отмечается неравномерность, скачкообразность развития навыков, «при формировании нового навыка имеет место смешение всех изученных форм и изучаемой формы, и даже исчезает именной падеж. Всё это является показателем начинающегося спада – закономерного психологического явления». В этот период особенно полезно проводить занятия вне аудитории.

Внеаудиторная работа имеет разнообразные формы. Преподавателями кафедры русского языка как иностранного ВГУ имени П.М. Машерова, кафедры иностранных языков УО ВГАВМ и методистами Областного Центра народного творчества в течение последних трёх лет реализуется социокультурный проект «Диалог народов и культур». Он создан на базе агрогородка Мазолово Витебского района. Его цель – популяризация культурных и исторических ценностей сельских населённых пунктов и создание условий для межкультурной коммуникации и развития межнациональных связей. Данный проект в 2015 году принял участие в Республиканском конкурсе инновационных межвузовских проектов и информационно-методических материалов «Наше время – инициатива» и отмечен дипломом III степени среди 43 вузов Республики Беларусь.

В начале учебного года проходит знакомство иностранных студентов разных стран, обучающихся в двух вузах г. Витебска, друг с другом в Центре народного творчества. Студенты старших курсов готовят презентации о своих странах на русском языке, мини-концерт.

В течение года методисты Центра народного творчества проводят в доступной для иностранных студентов форме познавательно-развлекательные программы («Вместе в Новый год», «Новогодние чудеса» (встреча со сказочными героями в мазоловском лесу), «Калядуем – Каляды святкуем» и др.), этновыставки, мастер-классы по изготовлению белорусских традиционных сувениров, дегустацию белорусских национальных блюд. С участием иностранных студентов прошли праздники «Масленку сустракаем – бліны з мёдам выпякаем!», Дни китайской и других национальных культур. Китайские студенты-магистранты ВГУ имени Машерова подготовили мини-концерт, выставку своих картин, выполненных в различных художественных техниках (магистранты художественно-графического факультета), провели чайную церемонию, угостили сельских жителей китайским чаем и национальными блюдами. Студенты из Ливана, Палестины, Иордании, Туниса и Нигерии провели День арабской культуры и языка, представили национальные песни и танцы, стихи на арабском, белорусском и русском языках, презентации своих стран, угостили национальными блюдами и арабским кофе, тунисским чаем и сладостями, африканскими закусками.

Для преподавателей РКИ, чьи студенты участвуют в реализации этого проекта, он важен прежде всего как ещё одна возможность формирования языковых навыков в непринуждённой эмоциональной обстановке. На начальном этапе эта работа позволяет повысить уверенность студентов в своих языковых силах и снять напряжение, переключить нагрузку. На продвинутом этапе – это возможность реализовать свои языковые навыки в спонтанной речи. Для учащихся это общение не с преподавателем, а с равными по языковому уровню (при общении друг с другом) и по возрасту (при общении с белорусской молодёжью).

В рамках этого проекта на базе Мазоловского сельского Дома культуры Витебского района работает Клуб интернациональной дружбы «Згода», в состав которого вошли иностранные студенты двух витебских вузов. Формы работы клуба разнообразны: общение на различные темы, организация выставок, концертов, мастер-классов. Например, в 2016–2017 учебном году прошла выставка фотографий «Моя Родина» в нескольких номинациях: «Столица», «Пейзаж», «Культура», «Национальные блюда», «Национальное животное / растение», «Мы и Беларусь». Студенты не только передали фотографии для выставки, но и подготовили небольшие сообщения, в которых отразили все лучшее, что, по их мнению, есть в их странах.

Прошли конкурсы видеороликов и мультимедийных презентаций «Семь причин посетить Беларусь: глазами иностранного студента» (2016 г.) и «Праздничные традиции моей страны» (2017 г.), в которых были представлены самостоятельно написанные тексты и устные сообщения.

Ежегодно проходят праздники национальных культур «Нас объединила земля Беларуси», на которых учащиеся знакомят друг друга с материальной и духовной культурой своей страны, причём языком межнационального общения выступает русский язык.

Особой популярностью пользуются конкурсы творчества иностранных студентов, исполнение песен и стихов на русском и даже на белорусском языках. Во время реализации проекта студенты-иностранцы с большим желанием общаются с сельскими жителями, активно участвуют в праздниках белорусского народного календаря (Коляды, Масленица), выставках и мастер-классах по традиционным белорусским ремеслам (соломоплетение, вытинанка, лоскутное шитье, набойка). Совместно с жителями агрогородка Мазолово заложена Аллея дружбы, планируется создать яблоневый сад.

Взаимный интерес вызывает общение иностранных студентов и сельских детей. Детям хочется общения с иностранцами, а нашим студентам легко общаться с ними. Студенты проводили для детей мастер-классы (написание иероглифов и арабской вязи, рисование панды и кедра как символов Китая и Ливана), оказывали благотворительную помощь детям из малообеспеченных и многодетных семей, обменивались контактами. Такое общение с сельскими детьми очень эффективно и в плане изучения языка: снимает языковой барьер, детская лексика несложна для понимания, что особенно важно на начальном этапе обучения.

Таким образом, внеаудиторная работа, проводимая в рамках данного проекта, имеет большое значение не только для психологической и социокультурной адаптации иностранцев, но и усиливает их интерес к изучению русского языка, позволяет оптимизировать работу на занятиях, активнее включить студентов в учебный процесс. Участники этого проекта показывают лучшие навыки спонтанной диалогической и монологической речи, активнее вступают в коммуникацию, успешнее справляются с различного рода коммуникативными заданиями, особенно культурологического характера. Кроме того, решаются и психолингвистические проблемы: внеаудиторное общение снимает коммуникативный барьер, позволяет переключить внимание, снять утомление, избежать монотонности, повысить уверенность в собственных силах.